

Estimado/a cliente,

*Le agradecemos por haber escogido un pequeño electrodoméstico de la edición especial
Smeg – Dolce&Gabbana, Sicily is my love.*

*Smeg y Dolce&Gabbana unen sus espíritus artísticos, dando vida a una colección única,
original «Made in Italy», realizada por Smeg con la inconfundible expresividad creativa
de Dolce&Gabbana.*

*Deseamos que disfrute al máximo de todas las funciones de su electrodoméstico, le
enviamos nuestros saludos más cordiales.*

SMEG S.p.A.

1 Instrucciones	45
1.1 Introducción	45
1.2 Sobre este manual de uso	45
1.3 Uso previsto	45
1.4 Responsabilidad del fabricante	46
1.5 Placa de identificación	46
1.6 Eliminación	46
2 Descripción	47
2.1 Descripción del producto	47
2.2 Descripción de las piezas	48
3 Uso	50
3.1 Antes del primer uso	51
3.2 Funcionamiento	51
4 Limpieza y cuidado	54
4.1 Instrucciones	54
4.2 Mantenimiento	54
4.3 Limpieza de las superficies	54
4.4 Limpieza ordinaria diaria	54
4.5 Limpieza del filtro	55
4.6 Desincrustado	56
4.7 Qué hacer si...	57

Medidas de seguridad importantes

ADVERTENCIA: Siga estrictamente las instrucciones contenidas en el presente manual a fin de evitar incendios o explosiones que pueden ser causa de daños materiales, lesiones personales o muerte.



LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES - Su seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes.

En este manual y en el del aparato le proporcionamos muchos mensajes de seguridad importantes.

Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato y respete siempre todos los avisos de seguridad.



Medidas de seguridad importantes



RECONOZCA LOS AVISOS DE SEGURIDAD

Este es un símbolo de alerta sobre la seguridad. Este símbolo advierte sobre peligros potenciales que pueden provocar lesiones personales graves o la muerte.

COMPRENDA LAS PALABRAS DE AVISO

Una palabra de aviso – PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN – acompaña siempre el símbolo de alerta de seguridad. PELIGRO indica los riesgos más graves. Este símbolo indica que existe un peligro de muerte o lesiones graves si no respeta inmediatamente las instrucciones. ADVERTENCIA significa que existe un peligro de muerte o lesiones graves si no respeta las instrucciones.

ATENCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar lesiones moderadas.

ADVERTENCIA



- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para un uso doméstico.
- Use el aparato solo para los fines para los que ha sido diseñado. El fabricante declina toda responsabilidad por daños causados por el uso indebido de este aparato.
- Este aparato cumple con las directivas de seguridad vigentes. El uso indebido de este aparato puede provocar lesiones personales y daños materiales.
- Lea todas las instrucciones antes de instalar o usar el aparato por primera vez.
- Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro y en caso de cesión del aparato entréguelo a los futuros usuarios.

Los avisos de seguridad le explican en qué consiste el peligro, lo que usted puede hacer para evitar el riesgo de lesiones y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

IMPORTANTE: Cumpla con todos los códigos y las normativas vigentes.

ADVERTENCIA: Para su seguridad, siga las instrucciones contenidas en este manual para reducir el riesgo de incendio o explosión y evitar daños materiales, lesiones personales o la muerte.

No almacene ni emplee gasolina u otros gases o líquidos inflamables cerca de este aparato ni de cualquier otro aparato.



NOTA: Este aparato NO debe ser instalado en casas prefabricadas (autocaravanas/rodantes) o en vehículos de recreo.

NO instale este aparato en exteriores.

Medidas de seguridad importantes

ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales al usar el aparato, es necesario observar algunas precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

Para utilizar el aparato en modo seguro, seguir todas las todas las instrucciones de seguridad.

- Lea el manual del usuario atentamente antes de utilizar el aparato.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el aparato, el cable o el enchufe en agua ni en otros líquidos.
- No use el aparato si el cable o el enchufe están dañados o si el aparato no funciona correctamente, si ha sufrido golpes o caídas o se ha dañado de alguna manera. Lleve el aparato al servicio de asistencia técnica autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste.
- Si el cable de alimentación está dañado, hágalo reemplazar por el fabricante, el servicio técnico autorizado o por personal cualificado a fin de evitar cualquier peligro.
- No deje que el cable cuelgue al borde de la mesa o la encimera o que toque superficies calientes.
- Proteja el cable de alimentación contra calor y el contacto con aceites.
- No tire del cable para desenchufarlo de la toma de corriente.
- No coloque el aparato sobre o cerca de quemadores o aros eléctricos encendidos del plano de cocción, dentro del horno o cerca de otras fuentes de calor.
- Apague el aparato inmediatamente después del uso.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente inmediatamente después del uso y antes de limpiarlo.
- En caso de avería, las reparaciones deben ser realizadas solo por un técnico cualificado.
- Nunca trate de apagar el fuego o las llamas con agua: apague el aparato, desenchúfelo y apague el fuego o las llamas con una manta ignífuga o cualquier otra cubierta adecuada.
- No modifique el aparato.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- No utilice el aparato al aire libre.
- No destine el aparato a usos distintos del previsto.
- Para reducir el riesgo de incendios, no coloque ningún aparato calefactor o de cocción debajo del aparato.
- Para reducir el riesgo de incendios, no deje nada apoyado sobre la superficie del aparato cuando este se encuentre en funcionamiento.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no coloque el aparato sobre un fregadero.



Medidas de seguridad importantes

Para este aparato

- El hervidor puede calentarse mucho durante el funcionamiento. No toque las superficies calientes. Utilice el mango.
- Asegúrese de que el asa esté ajustado correctamente. No utilice el hervidor si el mango estuviera flojo.
- Desenchufe el hervidor cuando no se utilice, antes de limpiarlo y si se advierte algún desperfecto. Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
- Utilice el hervidor siempre con el filtro antisarro colocado.
- Al llenar el hervidor, no supere el nivel máximo (1,7 litros); de lo contrario, el agua hirviendo podría salpicar hacia fuera.
- Utilice el hervidor solo para hervir agua. No llene el hervidor con otros líquidos.
- No abra la tapa del hervidor mientras esté en funcionamiento. Peligro de escaldaduras.
- Verifique que la tapa esté cerrada correctamente antes de encender el hervidor.
- No utilice el hervidor sobre bases de otros fabricantes.
- Utilice solo piezas de recambio originales. El uso de piezas de recambio no aprobadas por el fabricante podría causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- Coloque la base solo sobre superficies niveladas.
- No utilice instrumentos de metal ni raspadores afilados para limpiar el interior del hervidor. Utilice solo productos específicamente diseñados para este fin.
- Cada vez que se utilice el hervidor, vacíelo antes: si queda agua residual en el interior, esto podría causar la acumulación de sarro.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que estén supervisados o reciban instrucción de parte de personas adultas que sean responsables de su seguridad.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión.
- Mantenga el hervidor y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Este aparato ha sido diseñado para un uso doméstico. Cualquier otro uso se considera impropio. También puede ser utilizado:
 - en zonas de cocina destinadas al personal de tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo;
 - en casas de campo; por parte de clientes en hoteles, moteles y otros ambientes residenciales;
 - ambientes estilo bed and breakfast.
- Debido a la especial elaboración de las calcomanías y al acabado especial del producto, puede percibirse un ligero olor durante los primeros usos del hervidor. Este olor se debe exclusivamente a la decoración del producto, no altera su funcionalidad e integridad y no supone ningún peligro para la seguridad del consumidor.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Medidas de seguridad importantes

1 Instrucciones

1.1 Introducción

Información importante para el usuario:

Instrucciones



Información general sobre este manual de uso, sobre la seguridad y la eliminación final.

Descripción



Descripción del aparato.

Uso



Información sobre el uso del aparato.

Limpieza y cuidado



Información para la limpieza y el mantenimiento adecuados del aparato.



Advertencias de seguridad



Información



Recomendaciones

1.2 Sobre este manual de uso

Este manual forma parte integral del aparato y, por lo tanto, debe conservarse en su totalidad y en un lugar accesible para el usuario durante toda la vida del aparato.

1.3 Uso previsto

- Utilice el aparato solo en interiores.
- El aparato ha sido diseñado específicamente para uso doméstico. Debe ser utilizado solo para calentar agua. No destine el aparato a usos distintos del previsto.
- El aparato no ha sido diseñado para funcionar con temporizadores externos ni con sistemas de control remoto.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que estén supervisados o reciban instrucción de parte de personas adultas que sean responsables de su seguridad.
- Los niños no deben jugar con el aparato. Mantener el aparato fuera del alcance de los niños.



La California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act (Ley Sobre Seguridad del Agua Potable de California y Reglamentación de tóxicos) requiere que el Gobernador de California publique una lista de sustancias conocidas por el Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos, y exigir que en el comercio se informe a los clientes acerca de la exposición potencial a tales sustancias.



Medidas de seguridad importantes



Advertencia

- Este producto contiene una sustancia química conocida por el Estado de California que puede causar cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.
- Este aparato puede causar exposición de bajo nivel a alguna de las sustancias enumeradas, incluyendo benceno, formaldehído, monóxido de carbono, tolueno y hollín.

1.4 Responsabilidad del fabricante

El fabricante declina toda responsabilidad por daños a personas o a propiedad que sean causados por:

- un uso del aparato diferente del previsto;
- no haber leído el manual del usuario;
- la modificación de alguna de las partes del aparato;
- el uso de piezas de recambio que no sean originales;
- no haber seguido las instrucciones de seguridad.

1.5 Placa de identificación

La placa de identificación incluye datos técnicos, número de serie y marca del aparato. No retire dicha placa por ningún motivo.

1.6 Eliminación



Voltaje de alimentación Peligro de electrocución

- Apague el aparato.
- Desconecte el cable de la toma de pared.
- **Los aparatos viejos no son parte de los residuos domésticos.** Para cumplir con la legislación actual, será necesario llevar los aparatos viejos que hayan llegado al final de su vida útil a un centro de eliminación para que puedan ser clasificados. De este modo, cualquier material de valor contenido en los aparatos viejos podrá ser reciclado, protegiendo así el medio ambiente. Las autoridades locales responsables o sus operadores de eliminación de residuos pueden proporcionar más información al respecto.

El aparato está embalado con materiales no contaminantes y reciclables.

- Elimine los materiales de embalaje en un centro de eliminación de residuos adecuado.



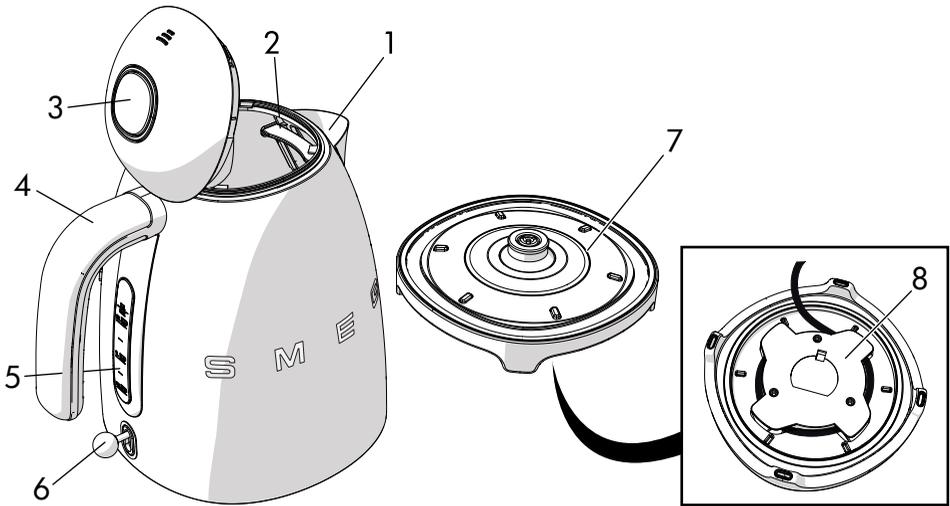
Embalaje plástico Peligro de asfixia

- No deje el embalaje ni ninguna de sus partes sin supervisión.
- No permita que los niños jueguen con las bolsas de plástico.



2 Descripción

2.1 Descripción del producto



Modelo KLF03 - Hervidor

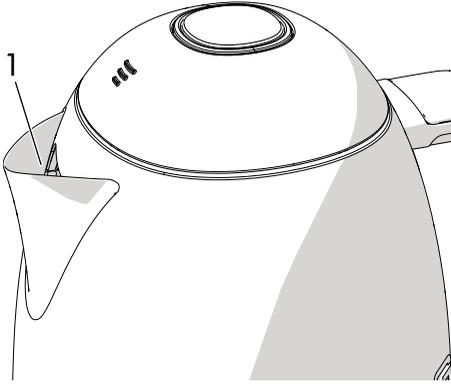
- 1 Boquilla antigoteo
- 2 Filtro antisarro
- 3 Tapa con apertura push-push
- 4 Mango
- 5 Indicador del nivel de agua
- 6 Palanca ON/OFF con indicador luminoso
- 7 Base inalámbrica con operación a 360°
- 8 Compartimiento para cable (debajo de la base)



Descripción

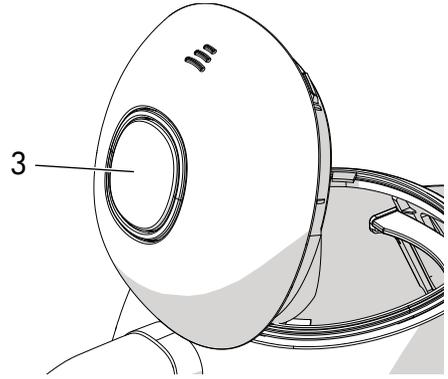
2.2 Descripción de las piezas

Boquilla antigoteo(1)



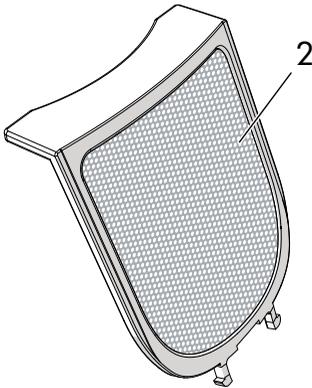
La boquilla ancha de acero inoxidable permite verter el agua fácilmente sin derrames.

Tapa con apertura push-push (3)



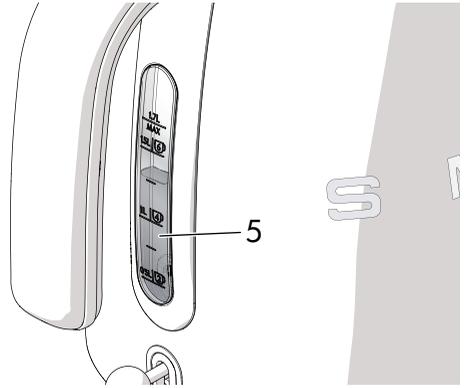
La tapa cuenta con un botón push-push (3) que permite la apertura progresiva para evitar la liberación repentina de vapor.

Filtro antisarro (2)



El filtro de acero inoxidable se encuentra detrás de la boquilla. Retiene cualquier impureza presente en el agua.

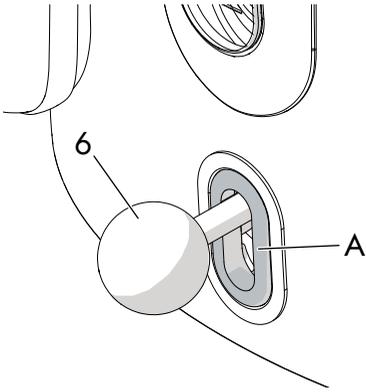
Indicador del nivel de agua (5)



Este indicador muestra el nivel de agua en el hervidor, desde el nivel de llenado mínimo de 0,5 litros hasta el máximo de 1,7 litros, además de mostrar la cantidad equivalente en tazas.



Palanca ON/OFF con indicador luminoso (6)



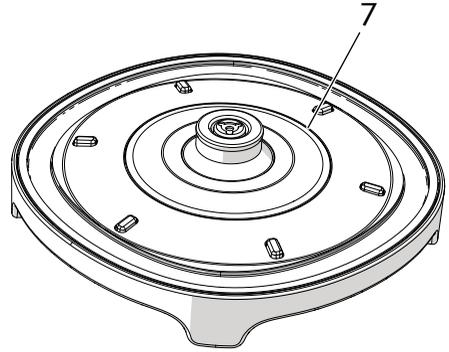
La palanca ON/OFF inicia o detiene el proceso de hervido. Cuando el hervidor se encuentra encendido, el LED **A** se enciende y se pone blanco.



Para evitar que se dañe, el hervidor está equipado con un **dispositivo de seguridad** que pone la palanca automáticamente en la posición OFF si el hervidor se enciende accidentalmente sin agua.

Si esto sucede, deje que el hervidor se enfríe antes de iniciar el ciclo de hervido nuevamente.

Base inalámbrica con operación a 360° (7)



La operación a 360° de la base permite utilizar el hervidor en cualquier posición.



3 Uso



Riesgo de descarga eléctrica

- Enchufe el aparato en un tomacorriente de 3 clavijas con puesta a tierra.
- No quite la puesta a tierra.
- No use adaptadores.
- No use cables de extensión.
- No respetar estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendios o descargas eléctricas.

Voltios: 120 Voltios CA únicamente.

Hertz: 60 Hz



El hervidor cuenta con un enchufe de 3 dientes conectado a tierra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el enchufe encaja en un tomacorriente de una sola manera. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, contacte con un electricista experto. No modifique el enchufe de ninguna manera.

- No use cables de extensión. Si el cable de alimentación es demasiado corto diríjase a un electricista experto y haga instalar un tomacorriente más cerca del aparato.
- Utilice el cable eléctrico corto (o el cable de alimentación desmontable) para reducir el riesgo de enredarse o tropezar con un cable más largo.
- Los cables de alimentación largos o las extensiones están disponibles pero pueden usarse solamente con mucho cuidado.

Si se utiliza un cable de alimentación removible más largo o un cable alargador:

- La potencia indicada en el cable o en la extensión debe ser al menos tan grande como la indicada en el aparato.
- El cable debe colocarse de modo que no cuelgue de la encimera o mesa puesto que los niños podrían tirar de él o ser causa de tropezones.
- Si el aparato tiene puesta a tierra, el cable de extensión tiene que ser un cable de 3 hilos con puesta a tierra.



3.1 Antes del primer uso

1. Quite todos los adhesivos y las etiquetas del hervidor y limpie la parte externa con un paño húmedo.
2. Quite el filtro antisarro que se encuentra detrás de la boquilla y lávelo debajo del agua corriente.
3. Vuelva a colocar el filtro en la posición correcta.
4. Quite el hervidor de su base, presione el botón para abrir la tapa y llénelo hasta el máximo nivel.
5. Cierre la tapa nuevamente, coloque el hervidor en su base y presione la palanca ON/OFF hacia abajo para encenderlo.
6. Espere a que el agua hierva, luego vacíe el hervidor, desechando el agua hirviendo en modo seguro. Repita esta operación al menos tres veces.



Consejos y sugerencias para el usuario

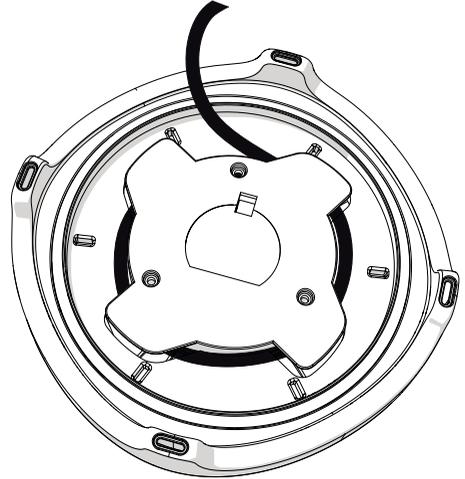
- No utilice el hervidor para calentar nada que no sea agua, ya que esto podría dañar seriamente el aparato.
- Hierva solo la cantidad de agua necesaria para no malgastar agua, electricidad ni tiempo.
- Hierva siempre agua fría para mejorar la calidad de sus infusiones calientes.

Para prolongar la vida útil del aparato:

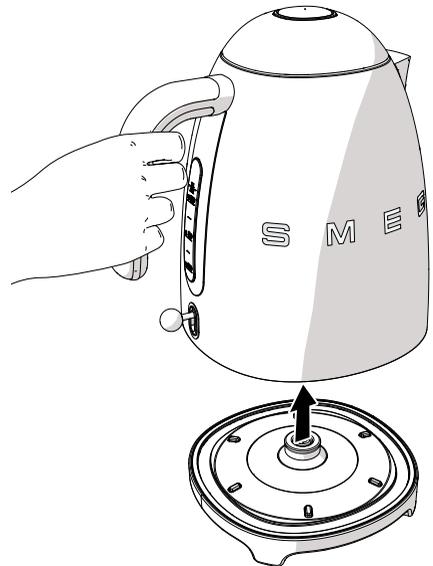
- Vacíe lo que quede de agua en el hervidor después de cada uso.
- Quite regularmente el sarro que quede dentro del hervidor.

3.2 Funcionamiento

1. Si fuera necesario, acorte el cable de alimentación enrollándolo debajo de la base.



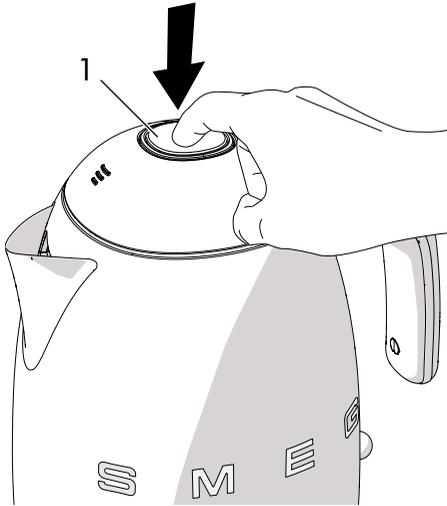
2. Tome el hervidor por el mango al quitarlo de la base.



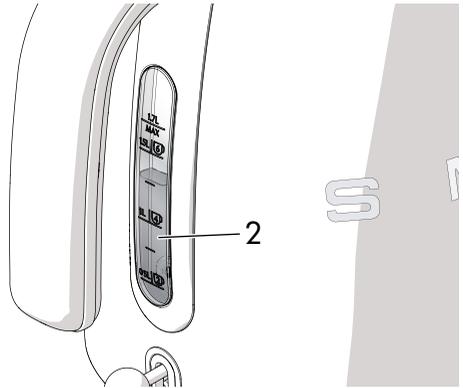


Uso

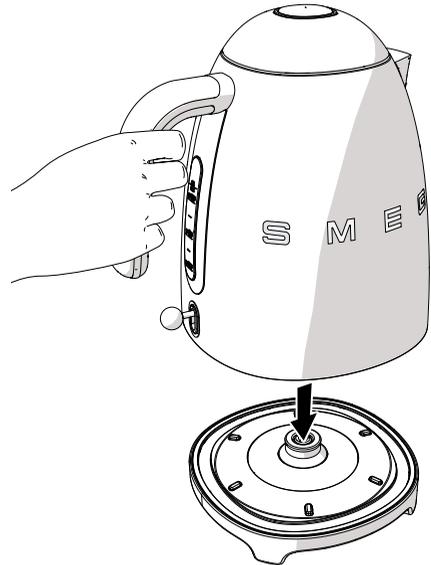
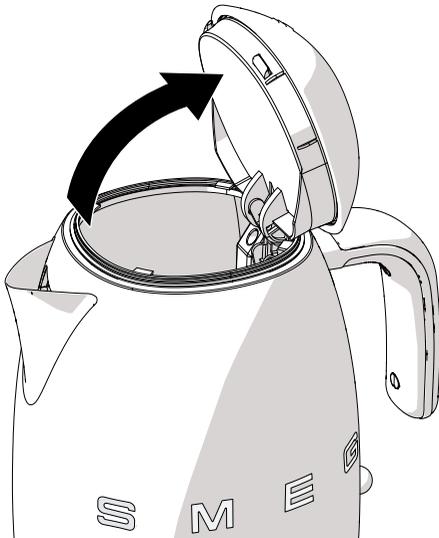
3. Presione el botón **(1)** para abrir la tapa.



4. Llene el hervidor con la cantidad necesaria de agua, tomando como referencia las marcas del indicador de nivel **(2)**.

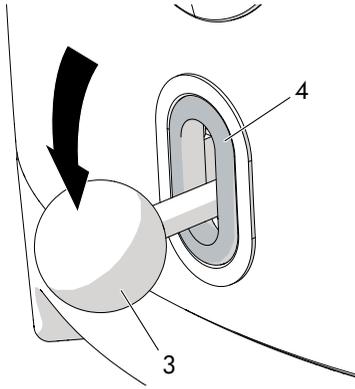


5. Cierre nuevamente la tapa y vuelva a colocar el hervidor en la base.



6. Introduzca el enchufe en la toma de corriente.

7. Presione la palanca (3) hacia abajo para encender el hervidor. El LED (4) se encenderá y se pondrá de color blanco.



8. Cuando el agua hierva, la palanca volverá automáticamente a la posición de OFF y el LED se apagará.
9. Agarre el hervidor por el mango y vierta el agua hirviendo en el recipiente deseado (tazas, tetera, etc.).

i Las aureolas o las manchas que pudiera tener el interior de la jarra son normales y se deben a pruebas funcionales de verificación a las que cada pieza es sometida regularmente antes del embalaje.



Peligro de quemaduras

- Espere unos segundos a partir del momento en que el agua hierva, luego vierta el agua lentamente para evitar que salpique o salga demasiado rápidamente.
- Al llenar el hervidor, no supere el nivel máximo (1,7 litros), ya que podría causar quemaduras al servir.
- No incline excesivamente el hervidor caliente, ya que el agua hirviendo podría salpicar hacia fuera y causar quemaduras.
- Mantenga el rostro a una distancia segura de la tapa para evitar el riesgo de quemaduras debidas al vapor.



4 Limpieza y cuidado

4.1 Instrucciones



Uso impropio
Peligro de electrocución

- Desenchufe el hervidor antes de limpiarlo.



Aparato caliente
Peligro de quemaduras

- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.



Uso impropio
Peligro de daño a las superficies

- No utilice chorros de vapor para limpiar el aparato.
- No utilice productos de limpieza que contengan cloro, amoníaco o lejía.
- No utilice detergentes abrasivos (ej. productos en polvo, quitamanchas y estropajos metálicos).
- No utilice materiales ásperos o abrasivos ni rascadores de metal afilados.

4.2 Mantenimiento

Todas las operaciones de mantenimiento deberán ser llevadas a cabo por un representante técnico autorizado.

4.3 Limpieza de las superficies

Para una buena conservación de las superficies del hervidor es necesario limpiarlas regularmente después del uso. Deje que se enfríen antes de limpiarlas.

4.4 Limpieza ordinaria diaria

Utilice solo productos específicos que no contengan sustancias abrasivas ni ácidos a base de cloro.

Vierta el producto en un paño húmedo y limpie bien la superficie, luego seque con un paño suave o de microfibra.

Para la limpieza del filtro, véase el apartado "4.5 Limpieza del filtro".



Consejos y sugerencias para el usuario

Limpie las superficies externas del hervidor y realice las operaciones de limpieza indicadas en el apartado "3.1 Antes del primer uso" del punto 2 al punto 6 si el hervidor no se utiliza durante mucho tiempo.

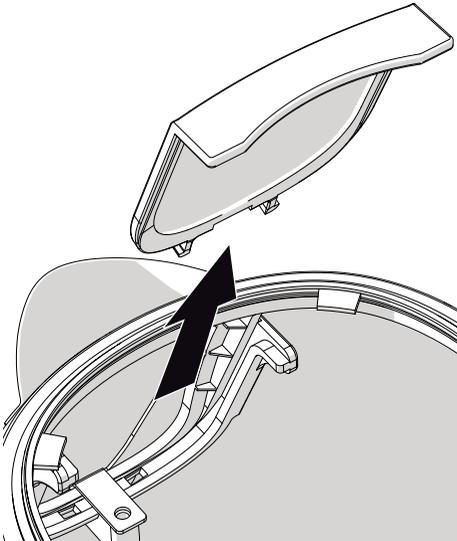
4.5 Limpeza del filtro



Importante

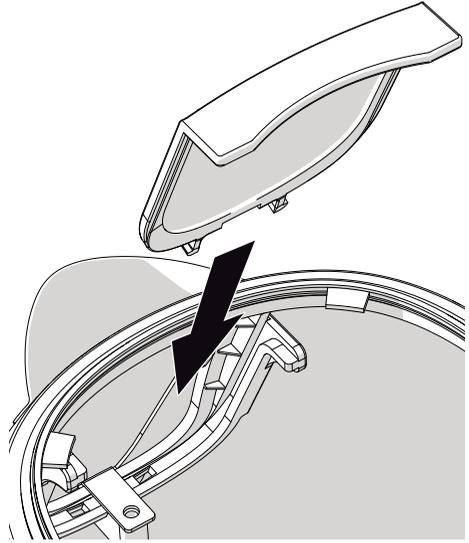
Al lavar el filtro, asegúrese de tener las manos limpias y libres de residuos de jabón, cremas y otros productos que pudieran contaminar el agua.

1. Abra la tapa y extraiga el filtro.



2. Lave el filtro debajo del agua corriente con la ayuda de un cepillo suave.

3. Coloque nuevamente el filtro en su posición debajo de la boquilla.





4.6 Desincrustado

Al quitar cualquier depósito de sarro con regularidad, se prolongará la vida útil del hervidor, garantizando el máximo rendimiento y un mayor ahorro de energía. El hervidor puede ser desincrustado utilizando productos desincrustantes específicos.



Uso incorrecto

Peligro de daños en el aparato

- No utilice productos desincrustantes para la limpieza del baño o la cocina, ni productos que contengan perfume.

Deje que actúe el producto antical, luego aclare abundantemente el producto, ponga a hervir el agua y deséchela al menos un par de veces para eliminar los restos del producto.

En alternativa se puede utilizar vinagre blanco.

Proceda del siguiente modo:

1. Llene el hervidor con agua (1 litro) y póngalo a hervir.
2. Vierta el vinagre blanco (de 0,1 a 0,5 l dependiendo de la cantidad de cal).
3. Deje que actúe durante una noche.
4. Vacíe el hervidor.
5. Llene el hervidor con agua y póngala a hervir. Seguidamente vacíe el hervidor. Repita esta operación al menos un par de veces.



Consejos y sugerencias para el usuario

- La acumulación de sarro puede hacer que el hervidor se apague durante el uso antes de que el agua hierva. Los tiempos de hervor también pueden aumentar.
- Si el hervidor se utiliza a diario, o si se vuelve más difícil verter el agua, desincruste el hervidor y el filtro con más frecuencia.
- En algunas regiones, el agua es más dura, y en estas zonas podría tener una apariencia nublada y dejar residuo en las paredes del hervidor. En este caso, limpie el interior del hervidor con más frecuencia o utilice agua purificada/suavizada.



4.7 Qué hacer si...

Problema	Causa	Solución
Verter el agua se hace difícil	Acumulación de sarro en el filtro	Verifique que el filtro esté limpio y correctamente posicionado
El hervidor se apaga antes del hervor	La base del hervidor tiene una acumulación excesiva de sarro	Desincruste con más frecuencia
	Se ha agregado demasiada poca agua al hervidor	Aumente la cantidad de agua hasta alcanzar al menos el nivel mínimo
El aparato no se enciende	El dispositivo de seguridad se ha activado debido a que el hervidor estaba funcionando sin agua	Deje que el hervidor se enfríe antes de intentar hervir agua nuevamente
	El enchufe no está correctamente insertado en la toma de corriente	Introduzca el enchufe en la toma de corriente. No utilice adaptadores ni cables alargadores. Verifique que el interruptor principal de la casa esté encendido
	El cable es defectuoso	Haga reemplazar el cable en un centro de asistencia autorizado
	Falta de corriente	Verifique que el interruptor principal de la casa esté encendido

